

Майкл Пушкин<sup>2</sup>

## АНДРЕЙ ВОЗНЕСЕНСКИЙ: ПОЭТ ГЛОБАЛЬНОЙ ВОСПРИИМЧИВОСТИ

## Губка или фонтан?

Борис Пастернак писал: «Современные течения вообразили, что искусство как фонтан, тогда как оно — губка»<sup>3</sup>. Поэзия Андрея Вознесенского — это и губка, и фонтан. Под покровительством Пастернака он впитывает мир с его культурой (культурами) в свое рецептивное воображение. Преемник Маяковского и авангарда, он проецирует этот мир обратно на страницы своих поэтических тетрадей кистью и пером, на сцену — через микрофон.

## Поглощающий поэт

Александр Вознесенский в рецензии на книгу мемуаров своего тезки «На виртуальном ветру» 1998 года пытается пояснить значение множественных связей Вознесенского с миром, окружающим его.

«Поэзия — это особый способ познания мира... Для поэта весь мир построен на гармонии — времен, мыслей, загадочно переплетенных судеб, живых, мертвых... И здесь Вознесенский — несмотря на глубоко укоренившееся в обществе восприятие его как поэта-экстраверта — оказывается перед нами прежде всего поглощающим человеком... поэт живет для передачи чужого... для подтверждения чужой боли своей»<sup>4</sup>.

<sup>2</sup> Почетный старший научный сотрудник Центра изучения России и Восточной Европы Бирмингемского университета (Великобритания). Заведующий кафедрой русского языка в Университете Бирмингема (1998–2003). Автор ряда публикаций, в т. ч.: «The Professions and the Intelligentsia in Nineteenth-Century Russia», «Raznochintsy in the University. Government Policy and Social Change in Nineteenth-Century Russia», «Darlington and the University Question», «Menya pugayut formalizmom: Voznesensky's Poetic Art Since 1980», «Andrei Andreevich Voznesenskii 1933–. Poet», «Reference Guide to Russian Literature» и др.

<sup>3</sup> Снявский А. Поэзия Пастернака // Пастернак Б. Стихотворения и поэмы. М.; Л., 1965. С. 23. (Библиотека поэта).

<sup>4</sup> Вознесенский А. Портреты любимых. Андрей Вознесенский, впередсмотрящий, виртуальный и вещный // Ex libris НГ. 1998. 16 июля. С. 6.

Эта интерпретация наталкивает на мысль о том, что «поглощающий» Вознесенский унаследовал частицу пастернаковской «губки».

Как губка, время набухает  
В моих веснушчатых щеках<sup>5</sup>.

## Вещи как «соседи»

Андрей Снявский пишет, что Пастернак «любит определять вещи через их границы с соседними вещами, пригороды он описывает линиями вокруг города...»<sup>6</sup> В поэзии Вознесенского, напротив, вещи становятся «соседями» не через границы с другими объектами, а через сопоставление с чем-то сильно отличным, даже дистантным.

## Международный диапазон тем

Представляя сборник Вознесенского «Тень звука» 1970 года, Валентин Катаев пишет, что «темы его стихов интернациональны. Их география впечатляет...» Используя фразу Олеси, Катаев называет работу Вознесенского «депо метафор»<sup>7</sup>. В этом депо поэт связывает прерывистые явления через пространство и время.

## Универсальный, энциклопедический

Владимир Новиков переносит всеохватывающий диапазон метафор Вознесенского на все его творчество. Он говорит о том, что «в своих темах и своем словаре он универсален и энциклопедичен... ориентирован на энциклопедизм, на всю широту охвата поля зрения»<sup>8</sup>.

## Взаимосвязи и разнообразие

Владимир Губайловский в рецензии на интернет-поэму Вознесенского «tu Поэма» пишет о последовательности

<sup>5</sup> Вознесенский А. Отступления в виде монологов битников // 40 лирических отступлений из поэмы «Треугольная груша». М., 1962. С. 38.

<sup>6</sup> Снявский А. Указ. соч. С. 47.

<sup>7</sup> Катаев В. Немного об авторе // Вознесенский А. Тень звука. М., 1970. С. 6, 13.

<sup>8</sup> Новиков В. Философия метафоры // Новый мир. 1982. № 8. С. 247.

его поэтики: «принципы ассоциации основаны на визуальной и фонетической близости» и «декларативных множественных смыслах»<sup>1</sup>. Метафорические связи в поэзии Вознесенского (и в его видеомах) часто приобретают игровой характер. Игра со словами представляется стенографией взаимосвязей, которые он детально исследует в тексте своих стихов. Он пропускает разнообразие мира через фильтр собственного поэтического сознания.

#### Монолог, диалог или полилог?

Александр Вознесенский исследует разнообразие работ Андрея Вознесенского в терминах дискурса: «Стиль речи Вознесенского говорит нам об авторе — это не моно-, а диа- и даже полилог»<sup>2</sup>. Его поэзия пробуждает голоса людей через века и страны.

#### Многоязычная поэзия

В 1981 году, беседуя с американским поэтом Уильямом Джеем Смитом («Поэзия разноязычна, поэзия едина»), Андрей Вознесенский попытался заключить идею лингвистического многообразия и единства в поэзии в одну всеобъемлющую формулу: «Языки различаются, но поэзия едина»<sup>3</sup>. Поэзия Вознесенского за-

ключает в себе широкое разнообразие лексики, стилей, регистров и, как и первая глава пушкинского «Евгения Онегина», замусорена иностранными словами.

#### Андрей Вознесенский — еж или лиса?

Исайя Берлин в работе о Толстом удачно цитирует греческого поэта и философа Архилоха: «Много знает лиса, еж же одно, но важное». На вопрос, был ли Толстой плюралистом, Берлин отвечает: «Гипотеза, которую я бы хотел предложить, состоит в том, что по натуре Толстой был лисицей, но верил в то, что он еж»<sup>4</sup>.

Вознесенский тоже был лисой, но хотел бы быть ежом. Главенство многообразия над единством в его работе видно из названия первого опубликованного сборника «Мозаика»<sup>5</sup>. Он умеет выражать боль и тревогу, но он только изредка предстает поэтом внутренне-го, духовного опыта, хотя иногда он стремится к этим качествам и объявляет о существовании внутреннего «я». Существует та «уникальность», которая отличает Вознесенского, уникальность нашего мира, представленная через связи в мировом диапазоне событий. Ему не нужно декларировать эту множественность значений: он постоянно демонстрирует ее на практике.

<sup>1</sup> Губайловский В. Андрей Вознесенский в Интернете. Поэт опубликовал свою новую поэму «ги» // Независимая газета. 2000. 6 дек. С. 7.

<sup>2</sup> Вознесенский А. Портреты любимых.

<sup>3</sup> Вознесенский А., Смит У. Дж. Поэзия разноязычна, поэзия едина. Диалог // Литературная газета. 2001. 29 апр. С. 14–15.

<sup>4</sup> Berlin I. Tolstoy and History // The Hedgehog and the Fox. L., 1996. P. 4–5.

<sup>5</sup> Вознесенский А. Мозаика. Владимир, 1960.